

D Verwenderinformation:

Gebrauchsinformation für Schutzhandschuhe der Zertifizierungs-Kategorie II nach EU-Verordnung 2016/425. Das Produkt entspricht folgenden Normen:
- EN ISO 21420:2020 Schutzhandschuhe – Allgemeine Anforderungen und Prüfverfahren
- EN 388:2016+A1:2018 Schutzhandschuhe gegen mechanische Risiken

Notifizierte Stelle: PFI - PRÜF-UND FORSCHUNGSIINSTITUT PIRMASENS E.V., Marie-Curie-Strasse 19, DE - 66953 PIRMASENS Notifizierungsnummer: 0193

Artikel Nr.: 4674975, 4674965, 4674971, 4674970

Bezeichnung: CUT

Material: 43% Polyethylen (high density), 39% Polyester, 10% Glasfaser, 8% Elasthan Nitril-Beschichtung
Herstellerland: China

Handschuhmarkierung: CE-Zeichen, Größe, Firmenlogo, EN 388

Verfügbare Größen: 8/M, 9/L, 10/XL, 11/XXL

Prüfergebnisse mechanischer Test nach EN388, die Prüfwerte beziehen sich nur auf die Handinnenfläche.
X = nicht getestet
Abrieb 4 (niedrigster Wert=1, höchster Wert=4)
Steifigkeit 4 (niedrigster Wert=1, höchster Wert=5)
Schneidefestigkeit 4 (niedrigster Wert=1, höchster Wert=4)
Durchschlagschutz 2 (niedrigster Wert=1, höchster Wert=4)
Schnittfestigkeit ISO 13997:1999 C (niedrigster Wert=A, höchster Wert=F)
Durch Aufreten von Abstumpfungen während der Schnittfestigkeitsprüfung „Coupe Test“ sind die Ergebnisse nur als Hinweis zu verstehen, wohingegen die TDM-Schnittfestigkeitsprüfung (EN ISO 13997) Referenzergebnisse bezüglich der Leistung liefert.

Prüfung: Schutzhandschuhe vor jedem Gebrauch auf Risse und Löcher untersuchen. Schadhafte Handschuhe ersetzen. Nur hinreichend sitzende Handschuhe gewährleisten Schutz und Griffigkeit
Reinigung: Je nach Verschmutzungsgrad nach jedem Gebrauch ausklopfen oder ausbürsten.

nicht waschen	Chlorbleiche nicht möglich	Trocknen mit Tumbler nicht möglich	Nicht bügeln	keine chemische Reinigung möglich

Lagerung: Bei normaler Raumtemperatur, trocken und gut belüftet lagern. Sonnenlicht und direkte Wärmeinstrahlung vermeiden.

Haltbarkeit: Die Gebrauchsduer ist abhängig von Lagerbedingungen, Verschleißgrad und Verwendungsinstensität in den jeweiligen Einsatzbereichen. Die Mindesthaltbarkeit bezieht sich auf unbenützte Artikel bei durchgehend sachgerechter Lagerung.

Herstellungszeitraum Mindesthaltbarkeitsdatum - siehe Pflegeetikett (MM/JJJJ)

Entsorgung: Über den Hausmüll, örtliche Bestimmungen beachten.

Hinweis:

Beim Arbeiten mit bewegten Maschinenteilen dürfen keine Handschuhe getragen werden (Gefahr des Hineinziehens).

Diese Handschuhe sind nicht flüssigkeitsdicht und eignen sich nicht für den Umgang mit Chemikalien. Diese Anwenderinformation ist als Hilfe bei der Auswahl ihrer Schutzausrüstung gedacht.

Die Labortests sollen eine Auswahlhilfe bieten, sie können aber nicht die tatsächlichen Arbeitsplatzbedingungen simulieren.

Es bleibt deshalb die Verantwortung des Anwenders und nicht des Herstellers, die Eignung eines bestimmten Schutzhandschuhes für den vorgesehenen Einsatzbereich zu prüfen.

Sie sind dazu verpflichtet, diese Informationsbroschüre JEDER persönlichen Schutzausrüstung bei Weitergabe beizufügen, bzw. dem Empfänger auszuhändigen. Zu diesem Zweck kann dieses Blatt uneingeschränkt vervielfältigt werden.

Die Konformitätserklärung ist erhältlich unter: <https://www.hornbach.com/productcompliance>

Weitere Informationen durch: HORNBACH Baumarkt AG

Hornbachstraße 11, DE-76879 Bornheim

E-Mail: info@hornbach.com, web: www.hornbach.com

FR Informations destinées à l'utilisateur :

Notice d'utilisation pour gants de protection de la catégorie de certification II selon le règlement UE 2016/425. Le produit correspond aux normes suivantes :

- EN ISO 21420:2020 Gants de protection – Exigences générales et procédés d'essai

- EN 388:2016+A1:2018 Gants de protection contre des dangers mécaniques

Organisme de contrôle: PFI - PRÜF-UND FORSCHUNGSIINSTITUT PIRMASENS E.V., Marie-Curie-Strasse 19, DE - 66953 PIRMASENS Numéro de notification: 0193

Ref. : 4674975, 4674965, 4674971, 4674970

Désignation: CUT

Matière: 43% Polyéthylène (haute densité), 39% polyester, 10% de fibres 8% élasthanne, revêtement nitrile

Pays de fabrication: Chine

Marquage des gants: marque CE, taille, logo de l'entreprise, EN 388

Tailles disponibles: 8/M, 9/L, 10/XL, 11/XXL

Résultats des tests mécaniques selon la norme EN388, les valeurs d'essai ne se rapportent qu'à la paume de la main.
X = non testé
Résistance à l'abrasion 4 (valeur minimale = 1, valeur maximale = 4)
Résistance à la coupure X (valeur minimale = 1, valeur maximale = 5)
Résistance à la déchirure 4 (valeur minimale = 1, valeur maximale = 4)
Résistance à la perforation 2 (valeur minimale = 1, valeur maximale = 4)
Résistance à la coupure ISO 13997:1999 C (valeur minimale = A, valeur maximale = F)
En raison de l'émission du test de résistance aux coupures « test de coupe », les résultats ne doivent être considérés qu'à titre indicatif ; le test de résistance aux coupures TDM (EN ISO 13997), en revanche, livre des résultats de référence en ce qui concerne la performance.

Vérification: Avant toute utilisation, contrôler les gants de protection afin de s'assurer qu'ils ne présentent pas de déchirures ou de trous. Des gants défectueux doivent être remplacés. Seuls des gants bien ajustés garantissent protection et maniabilité.

Nettoyage: Suivant le degré de salissure, secouer ou brosser les gants après chaque utilisation.

Ne pas laver	Blanchiment au chlore impossible	Ne pas sécher à la machine	Ne pas repasser	Nettoyage chimique impossible

Stockage: Ranger dans un endroit sec et bien aéré à température ambiante normale. Éviter la lumière du soleil et le contact direct avec la chaleur.

Durabilité: la durée d'utilisation dépend des conditions de stockage, du taux d'usure et de l'intensité d'utilisation dans les domaines d'application concernés. La durabilité minimale est calculée pour des articles non utilisés et un des conditions de stockage toujours appropriées.

Période de fabrication Date limite d'utilisation - voir l'étiquette (mm/aaa)

Éliminatio: Éliminer les gants conformément aux réglementations locales en matière d'élimination des déchets.

Remarqu: Ne pas porter de gants lors de travaux sur des pièces de la machine en mouvement (risque de hennement). Ces gants ne sont pas étanches aux liquides et ne conviennent pas à la manipulation de produits chimiques. Ces instructions d'utilisation sont destinées à vous aider dans le choix de votre équipement de protection. Les tests en laboratoire permettent de guider le choix mais ils ne peuvent pas simuler les conditions réelles sur le lieu de travail. Par conséquent, il incombe à l'utilisateur, et non au fabricant, de vérifier si des gants de protection déterminés conviennent au domaine d'application prévu. Vous êtes tenu de distribuer cette notice d'information avec CHAQUE équipement de protection individuelle ou bien d'en remettre une copie à CHAQUE destinataire.

Pour ce faire, cette feuille peut être reproduite autant de fois que nécessaire.

La déclaration de conformité est disponible à : <https://www.hornbach.com/productcompliance>

Pour de plus amples informations :

HORNBACH Baumarkt AG

Hornbachstraße 11, DE-76879 Bornheim

E-mail, info@hornbach.com, site Internet : www.hornbach.com

IT Informazioni per l'utente

Informazioni per l'uso relative ai guanti di protezione della categoria di certificazione II secondo il regolamento UE 2016/425. Il prodotto è conforme alle seguenti norme:

- EN ISO 21420:2020 Guanti protettivi – Requisiti generali e procedura di prova

- EN 388:2016+A1:2018 Guanti di protezione contro i rischi meccanici

Istituto di prove: PFI - PRÜF-UND FORSCHUNGSIINSTITUT PIRMASENS E.V., Marie-Curie-Strasse 19, DE - 66953 PIRMASENS Numero di notifica: 0193

Articolo n°: 4674975, 4674965, 4674971, 4674970

Definizione: CUT

Materiale: 43% Polietilene (ad alta densità), 39% poliestere, fibra 10%, 8% elastan, rivestimento in nitrile

Paese di produzione: Cina

Contrassegno guanti: simbolo CE, misura, logo dell'azienda, EN 388

Misure disponibili: 8/M, 9/L, 10/XL, 11/XXL

Risultati del test meccanico secondo la EN388, i valori di prova si riferiscono esclusivamente al palmo della mano.



SE Användarinformation:

Användningsinformation för skyddshandskar i certifieringskategori II enligt EU-förordningen 2016/425.

Produkten uppfyller kraven i följande normer:

- EN ISO 21420:2020 skyddshandskar – allmänna krav och granskningssförande

- EN 388:2016+A1:2018 Skyddshandskar mot mekaniska risker

Provställare: PFI - PRÜF-UND FORSCHUNGSIINSTITUT PIRMASENS E.V., Marie-Curie-Strasse 19, DE - 66953

PIRMASENS Anmälarnummer.: 0193

Artikelnr.: 4674975, 4674965, 4674971, 4674970

Beteckning: CUT

Material: 43% Polyeten (hög densitet), 39% polyester, 10% elastan, nitrilbeläggning

Tillverkland: Kina

Handskemärkning: CE-märke, storlek, färgmålo, EN 388

Tillgängliga storlekar: 8/M, 9/L, 10/XL, 11/XXL



Kontrollresultat i mekaniskt test enligt EN388, Testvärdena härför sig endast till handflatan.				
X = ej testad				
Drift	4	(lägsta värde=1, högsta värde=4)		
Skärmstötdåd	X	(lägsta värde=1, högsta värde=5)		
Rivstyrka	4	(lägsta värde=1, högsta värde=4)		
Genskärmstötdåd	2	(lägsta värde=1, högsta värde=4)		
Skärmstötdåd ISO 13997:1999	C	(lägsta värde=A, högsta värde=F)		

På grund av att det upptäcktes avvikningar under skärmstötdådsprovningen "Coupé Test" ska resultaten endast förstås som härsvisningar medan ändå TDM-skärmstötdådsprovningen (EN ISO 13997) levererar referensresultat när det gäller prestationer.

Kontroll: Skyddshandskarna ska undersökas angående repor och hål före varje användning. Byt ut skadade handskar. Endast korrekt sittande handskar garanterar skydd och fast grepp.

Rengöring: Skaka och borsta av enligt smutsighetsgrad efter varje användning.

Ej vattentätt	Ej klorbehandling	Ej torktumlning	Ej strykning	Ej kemtvätt
×	×	×	×	×

Förvaring: Förvaras i normal rumstemperatur, i torrt och välventilerat utrymme. Undvik solljus och direkt bestrålning.

Hållbarhet: Användningstiden beror på förvaringsförhållanden, slitagegrad och användningsintensitet för de respektive användningsområdena. Sista förbrukningsdagen härför sig till oanvända artiklar vid genomgående korrekt lagring.

▀ Tillverkningsperiod □ Sista förbrukningsdatum - se skötseletiketten (MM/ÅÅÅÅ)

Bortskaftande: I hushållsvarflet, beakta lokala bestämmelser.

Hänvisning:

Vid arbeten med rörliga maskindelar får inga handskar användas (risk för att dras in). Dessa handskar är inte vattentäta och lämpar sig ej för hantering av kemikalier.

Denna användarinformation är avsedd som hjälp vid val av skyddsutrustning.

Laboratorietesterna bör tjäna som hjälp vid val av utrustning men kan inte simulera de faktiska arbetsplatserhållanden.

Det är därför användarens ansvar och inte tillverkarens, att kontrollera lämpligheten för varje sorts skyddshandskar för avsett användningsområde.

Du är förpliktad att bifoga respektive leverera denna informationsbroschy för VARIE personlig skyddsutrustning vid överlämmande till mottagaren. För detta ändamål kan detta blad reproduceras obegränsat.

Konformitetsförklaringen kan erhållas under: <https://www.hornbach.com/productcompliance>

Vidare information hos: HORN BACH Baumarkt AG

Hornbachstraße 11, DE-76879 Bornheim

E-Mail: info@hornbach.com, web: www.hornbach.com

CZ Informace pro uživatele:

Informace pro použití ochranných rukavic certifikační kategorie II dle nařízení EU 2016/425. Tento výrobek odpovídá následujícím normám:

- EN ISO 21420: 2020 ochranné rukavice - obecné požadavky a zkoušební metody

- EN 388:2016+A1:2018 Ochranné rukavice proti mechanickým rizikům

Kontrolní místo: PFI - PRÜF-UND FORSCHUNGSIINSTITUT PIRMASENS E.V., Marie-Curie-Strasse 19, DE - 66953 PIRMASENS Č. Notifikace: 0193

Výrobek č.: 4674975, 4674965, 4674971, 4674970

Označení: CUT

Materiál: 43% Polyetylén (high density), 39% polyester, 10% vlákniny, 8% elastan, nitrilový povrch

Země původu: Čína

Označení rukavic: CE označení, velikost, firemní logo, EN 388

Dostupné velikosti: 8/M, 9/L, 10/XL, 11/XXL

Ytékání kontrolního mechanického testu dle EN388, kontrolované hodnoty se vztahují pouze na dlaní.

EN388	X = testovat	
Opotřebení materiálu	4	(nejnižší hodnota=A, nejvyšší hodnota=F)
Pevnost ve stříhu	X	(nejnižší hodnota=A, nejvyšší hodnota=S)
Pevnost v trhu	4	(nejnižší hodnota=A, nejvyšší hodnota=F)
Odolnost proti propichnutí	2	(nejnižší hodnota=A, nejvyšší hodnota=D)
Pevnost ve stříhu ISO 13997:1999	C	(nejnižší hodnota=A, nejvyšší hodnota=F)

Jelikož v průběhu zkoušky odolnosti proti řezu "Coupé Test" dochází k otopení oštří, jsou výsledky této zkoušky pouze orientační, narozdíl od zkoušky odolnosti proti řezu TDM (podle normy EN ISO 13997), kterou se lze dobrat odpovídajících referenčních hodnot.

Kontrola: Ochranné rukavice před každým použitím zkонтrolujte, zda nejsou roztrhané nebo děravé. Poškozené rukavice vyměňte. Pouze dobře padnoucí rukavice zaručí dostačujnou ochranu a bezpečné uchopení.

Čistění: Po každém použití podle stupně znečištění oprášit nebo vykartáčovat.

neumývat	nelze provádět bělení chlorem	nelze sušit v sušičce	nežehlit	nelze chemicky čistit
✓	✓	✓	✓	✓

Skladování: Skladujte při běžné pokojové teplotě, v suchých a dobře větraných prostorách. Zabraňte přímému působení slunečního a tepelného záření.

Trvanlivost: doba použitelnosti závisí na podmínkách skladování, míra opotřebení a intenzitě používání v dané člověkově oblasti. Minimální trvanlivost se vztahuje jen na dosud nepoužité, a současně kontinuálně správně skladované zboží.

▀ Období výroby □ Minimální datum životnosti (viz štítek) (MM/RRRR)

Likvidace: Do komunálního odpadu, dodržujte místní předpisy.

Upozornění:

Při pracování s pohyblivými díly stroje nesmíte nosit žádné rukavice (nebezpečí vtažení). Tyto rukavice nejsou nepropustné a nejsou proto vhodné k manipulaci s chemikáliemi.

Tyto informace pro uživatele slouží jako rádce při výběru vhodného ochranného vybavení.

Laboratorní testy mají pomocí při výběru vhodných ochranných pomůcek, nelze při nich však napodobit skutečné pracovní podmínky.

Odpovědnost za ověření vhodnosti ochranných rukavic pro plánovanou pracovní činnost nese uživatel a nikoli výrobce.

V případě předání ochranné pomůcky jiné osobě jste povinni přiložit tento informační leták ke KAŽDÉ osobní ochranné pomůnce, případně jej předat příjemci. Za tímto účelem lze informační leták kopirovat v neomezeném množství.

Prohlášení o shodě s můžete stáhnout na adresu: <https://www.hornbach.com/productcompliance>

Další informace: HORN BACH Baumarkt AG

Hornbachstraße 11, DE-76879 Bornheim

E-Mail: info@hornbach.com, web: www.hornbach.com

SK Informácie pre užívateľa:

Informácie pre používania ochranných rukavíc certifikačnej kategórie II podľa nariadenia EÚ 2016/425.

Výrobok spĺňa tiež nomy:

- EN ISO 21420:2020 Ochranné rukavice – Všeobecné požiadavky a skúšobné postupy

- EN 388:2016+A1:2018 Ochranné rukavice proti mechanickým rizikám

Kontrolné miesto: PFI - PRÜF-UND FORSCHUNGSIINSTITUT PIRMASENS E.V., Marie-Curie-Strasse 19, DE - 66953 PIRMASENS Č. Certifikácie: 0193

Výrobok č.: 4674975, 4674965, 4674971, 4674970

Označenie: CUT

Materiál: 43% Polietilen (s vysokou hustotou), 39% polyester, 10% vlákniny 8% elastan, nitrilový náter

Krajina výrobcu: Čína

Značenie rukavíc: CE označenie, velikost, firemní logo, EN 388

Dostupné velikosti: 8/M, 9/L, 10/XL, 11/XXL

Výsledky skúšky mechanických testov podľa EN388, testovacie hodnoty sa vztahujú len na dlaní.

EN388	Oter	4	(nejnižšia=1, najvyššia=hodnota=4)
EN388	Opatření voči přezívaní	X	(nejnižšia=1, najvyššia=hodnota=5)
4X42C	Opatření voči výtržení	4	(nejnižšia=1, najvyššia=hodnota=4)
	Síla přepínací	2	(nejnižšia=1, najvyššia=hodnota=4)
	Opatření voči přezívaní ISO 13997:1999	C	(nejnižšia=A, najvyššia=F)

Pri výsledku otvorených zkoušek odolnosti proti přezívaní „Coupe Test“ treba výsledky tejto skúšky chýbať len ako orientačné hodnoty, zatiaľ čo skúška odolnosti proti přezívaní TDM (EN ISO 13997) poskytuje výkonné referenčné výsledky.

Kontrola: Ochranné rukavice pred každým použitím skontrolujte, či nie sú roztrhané alebo derávajú.

Poškozené rukavice vymenite. Iba dobre sediacie rukavice zaručujú ochranu a bezpečné uchopenie.

Čistenie: Po každom použití, podľa stupňa znečistenia, vyprášiť alebo vykrovať.

neumývat	nie je možné bieleti chlorom	nie je možné sušiť v sušičke	nežehliť	nie je možné čistiť chemicky
✓	✓	✓	✓	✓

Skladovanie: Skladujte pri bežnej izbovej teplote, v suchu v miestnosti s dobrým odvetraním. Zabráňte prístupu slnečného svetla a priamemu tepelnému žiareniu.

Trvanlivosť: Doba použitelnosti závisí od podmienok skladovania, stupňa opotrebenia a intenzity používania v príslušných oblastiach použitia. Minimálna trvanlivosť sa vzťahuje na nepoužité výrobky, ktoré sú priebežne správne skladované.

▀ Doba výroby □ Dátum minimálnej trvanlivosti - pozri nálepku s pokynmi pre ošetrovanie (MM/RRRR)

Likvidácia: Do komunálneho odpadu, dodržujte miestne predpisy.

Upozornenie:

Pri práci s pohyblivými časťami stroja nesmíte nosiť žádné rukavice (nebezpečenstvo vtažení). Tieto rukavice nie sú nepropustné a nie sú preto vhodné na manipuláciu s chemikáliami.

Tieto informácie pre používateľa slúžia ako radca pri výbere vhodného ochranného vybavenia.

Laboratórne testy majú pomocí pri výbere vhodných ochranných pomôcek, nie je pri nich však možné napodobniť skutočné pracovné podmienky.

Zodpovednosť za overenie vhodnosti ochranných rukavíc na plánovanú pracovnú činnosť nesie používateľ a nie výrobca.

V prípade odovzdania ochranej pomôcky inej osobe ste povinni príoviť príložky EN ISO 13997 až do výroby výrobca. Dovtedy je odovzdaná ochranná pomôcka, ktorá je výrobcom výrobca.

Verifikácia: Verifikácia inaintea fiecarei utilizări dacă mănușile de protecție prezintă rupturi sau găuri. Înlocuiri mănușile deteriorate. Protecția și aderența sunt garantate numai dacă mănușile utilizate au mărimea potrivită.

Curățare: Mănușile se vor curăța prin lovrire sau cu peria, în funcție de gradul de murdărire.

A nu se spăla	Decolorare cu clor imposibilă	Se interzice utilizarea uscătorului	A nu se căleșă	Se interzice curățarea chimică
✓	✓	✓	✓	✓

Depozitare: A se depozita la temperatúra normalá a încăperii, în mediul uscat și bine ventilat. Evitați expunerea la razele solare și la surse directe de căldură.

Valabilitate: durata de valabilitate este în funcție de condițiile de depozitare, gradul de uzură și intensitatea de utilizare în diferite domenii de utilizare. Valabilitatea minimă se referă la articole neutilitate, păstrăte în permanentă în condiții corespunzătoare de depozitare.

▀ Perioadă de producție □ Valabilitate minimă - a se vedea eticheta de întreținere (II/aaaa)

Eliminare: Se elimină ca deșeu menajer; se vor respecta dispozițiile locale.

Observație:

În timpul lucrului cu componente mobile ale mașinii nu au voie să se poarte mănuși (pericol de antrenare).

Aceste mănuși nu sunt impermeabile și nu sunt adecvate manipulării substanțelor chimice.

Aceste informații sunt utile utilizatorilor alegătorilor echipamentelor de protecție.

Testele de laborator sunt menite, de asemenea, să vă ajute la alegătorii echipamentelor de protecție, însă nu pot simula condițiile efective existente la locul de munca. Din acest motiv, nu producătorul, ci utilizatorul răspunde pentru modul în care anumite mănuși de protecție corespund condițiilor de utilizare prevăzute.

În acest sens, suntem obligați să atașați prezentă broșură informativă FIECĂRUI echipament de protecție personală, respectiv să o înmăntați cumpărătorului. Astfel, această pagină poate fi reprobusă de un număr nelimitat de ori.

Declarația de conformitate este disponibilă la: <https://www.hornbach.com/productcompliance>

Informații suplimentare puteți obține la:

HORN BACH Baumarkt AG

Hornbachstraße 11, DE-76879 Bornheim

E-Mail: info@hornbach.com, web: www.hornbach.com